

“6つの心得”で好感度アップ!

スマートな

英語の敬語

特集



EE Special Feature

ビジネスの現場で信頼を勝ち取るには、スマートで丁寧な英語表現の習得が欠かせません。まずは、英語の敬語を正しく使いこなすために知っておきたい「6つの心得」を紹介します。基本を押さえたら、海外の映画やドラマのセリフを通して、職場でよく使われる丁寧な表現や、ビジネスで使える語彙・フレーズを学びましょう。職場を舞台にした作品は多くありますが、今回はそのなかでも世界中で大人気を博した4作品『ウルフ・オブ・ウォールストリート』『マイ・インターン』『マネー・ショート 華麗なる大逆転』『SUITS/スーツ』を取り上げ、それぞれのセリフに使われているビジネス英語を詳しく解説していきます。

執筆 マヤ・バーダマン

ゴールドマン・サックスなど外資系企業での勤務経験を生かし、ビジネス英語関連の著作を多数執筆。著書に「人を動かす、気配りの英語表現」(ジャパンタイムズ出版)ほか。

編集 EE編集部

知れば知るほど奥が深い!

英語の敬語

「英語に敬語はない」「カジュアルでフレンドリーな表現が好まれる」と思われがちですが、実は英語にも丁寧な表現方法があります。また、相手や場面に合わせた適切な言葉や表現の選択が必要です。特にビジネスでは時に、相手に対して謝罪をする、交渉する、断るなど、言いにくいことを言わなくてはいけない場面もあります。

そんなとき、「伝わればよい」という意識で直接的な表現を使ったり、日本語の感覚や表現をそのまま直訳したりすると誤解や混乱を招いてしまう可能性があります。伝え方は信頼関係に影響します。簡潔で明確に伝えつつ、相手に配慮して思いやりを込めた言い方をすることが大切です。

丁寧な英文メール Before & After

まずは基本的な英文メールを例にとり、英語の表現をどのように丁寧なものに調整するか見てみましょう。

シチュエーション

外資系企業で働くタカシが、企画書を送ってくれたジョン（外部の方）に、詳細を説明してもらうためのミーティングを設定したいと依頼する。

Before ハイライト部分に注目して、読んでみよう

New Message

To John Cc Bcc

Subject Re: Proposal

John,

I want you to tell us more details about the proposal.
Will you meet with me in the afternoon of Wednesday, March 22?
Please let me know your availability.

I am waiting for your reply.

Thank you in advance.

Best regards,
Takashi

Send